


RO Începeți aici

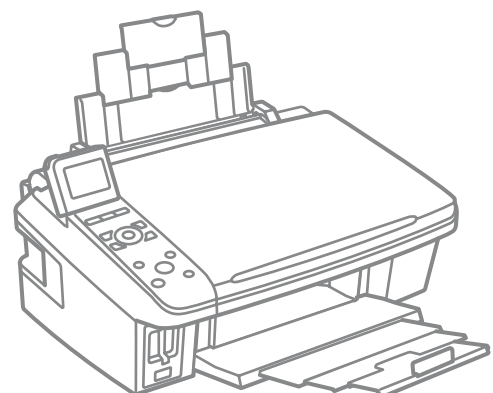
BG Започнете оттук

LV Sāciet šeit

LT Pradėkite čia

ET Alusta siit

 Avertismentele trebuie respectate întocmai pentru a evita vătămarea corporală.
Предупрежденията трябва да се съблюдават внимателно, за да се избегнат наранявания.
Sekojiēt šiem brīdinājumiem, lai izvairītos no miesas bojājumiem.
Siekiant išvengti sužalojimų reikia rūpestingai laikytis įspėjimų.
Vigastuste vältimiseks jārgīge kōiki hoiatusi.

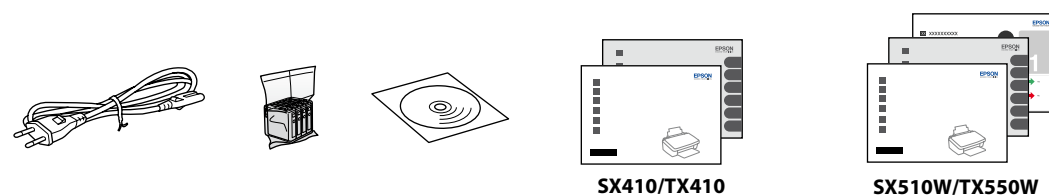


Despachetarea
Разопаковане
Izsaīņošana
Išpakavimas
Lahtipakkimine

1

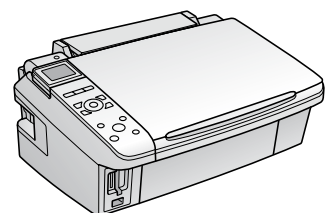
Conținutul poate varia în funcție de zonă.
Съдържанието може да бъде различно в зависимост от местоположението.
Saturis var būt atšķirīgs atkarībā no valsts.
Turinys gali skirtis atsižvelgiant į regioną.
Sisu võib piirkonniti erineda.

Nu deschideți ambalajul cartușului de cerneală decât după ce sunteți gata să îl instalați în imprimantă. Cartușul este ambalat în vid pentru păstrarea fiabilității sale.
Не отваряйте опаковката на касетата с мастило, докато не сте готови да я поставите в принтера. За запазване на нейната надеждност, касетата е вакуумно опакована.
Neatveriet tintes kasetnes iepakojumu pirms to nepieciešams ievietot printerī. Kasetne ir ievakuumēta, lai saglabātu tās kvalitāti.
Neatidarykite rašalo kasetės įpakavimą, kol nesate pasirėngę įdėti jos į spausdintuvą. Kasetė įdėta į vakuuminę pakuotę tam, kad būtų išsaugotas jos patikimumas.
Ārge avage tindikasseti pakendit enne, kui olete valmis selle koheseks paigaldamiseks. Kassett on pakitud vaakumpakendis.

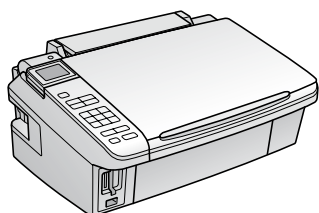


SX410/TX410

SX510W/TX550W



SX410/TX410

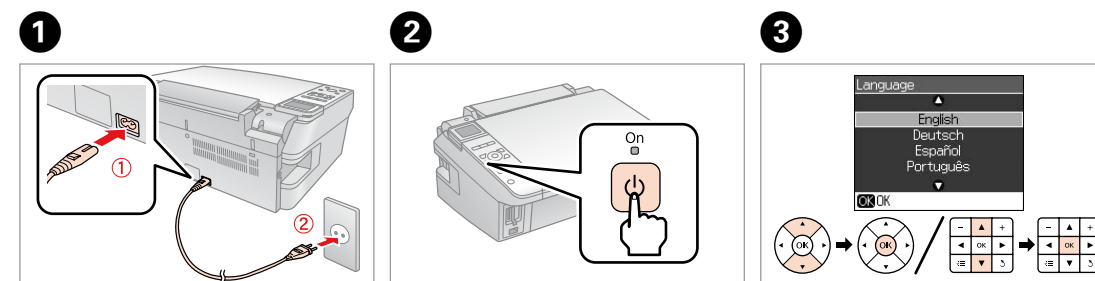


SX510W/TX550W

Scoateți toate materialele de protecție.
Отстранете всички защитни материали.
Noņemiet visus aizsargmateriālus.
Pašalinkite visą apsauginę medžiagą.
Eemaldage kogu kaitsematerjal.

Pornirea
Включване
Ieslēģšana
Įjungimas
Sisselūlitamine

2



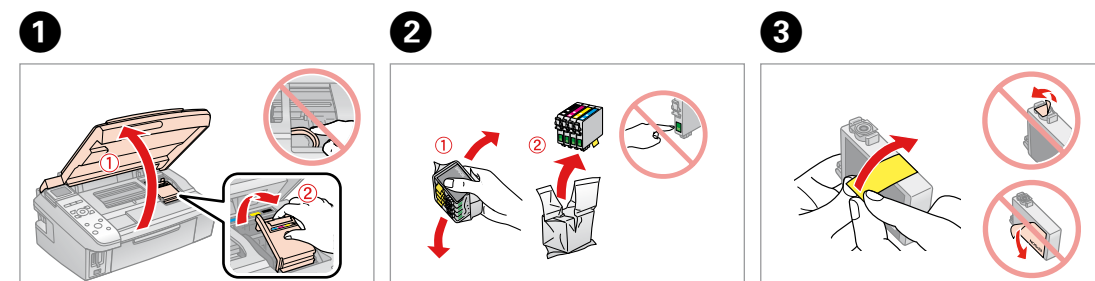
Conectați și introduceți în priză.
Свържете мрежовия кабел.
Pievienojiet un pieslēdziet elektrībai.
Prijunkite ir įjunkite.
Ühendage.

Porniți.
Включете.
Ieslēdziet.
Įjunkite.
Lūlitage sisse.

Selectați o limbă.
Изберете език.
Izvēlieties valodu.
Pasirinkite kalbą.
Valige keel.

Instalarea cartușelor de cerneală
Поставяне на касетите с мастило
Tintes kasetņu ievietošana
Rašalo kasečių įdėjimas
Tindikassettide paigaldamine

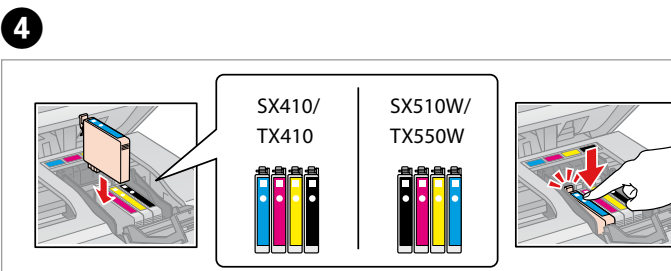
3



Deschideți.
Отворете.
Atveriet.
Atidarykite.
Avage.

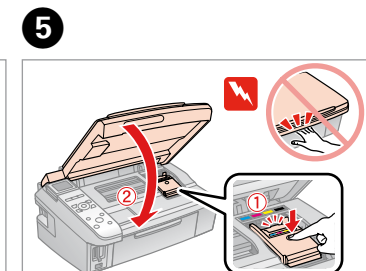
Agitați și desfaceți.
Разклатете и разопакувайте.
Sakratiet un izsaīņojiet.
Papurtykite ir išpakuokite.
Rapatuge ja eemaldage pakend.

Scoateți banda galbenă.
Отстранете жълтата лента.
Noņemiet dzelteno lenti.
Nuimkite geltoną juostelę.
Eemaldage kollane teip.

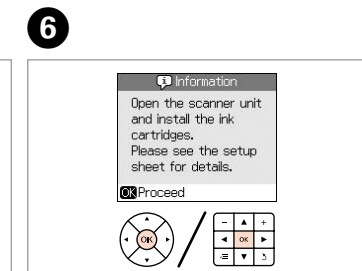


Instalați.
Поставете.
Uzstādiet.
Įdėkite.
Paigaldage.

Apāsați (clīc).
Натиснете (до щракване).
Nospiediet (atskan klikšķis).
Paspauskite (kol spragtelės).
Vajutage (klōps).



Închideți.
Затворете.
Aizveriet.
Uždarykite.
Sulgege.



Apāsați.
Натиснете.
Nospiediet.
Paspauskite.
Vajutage.

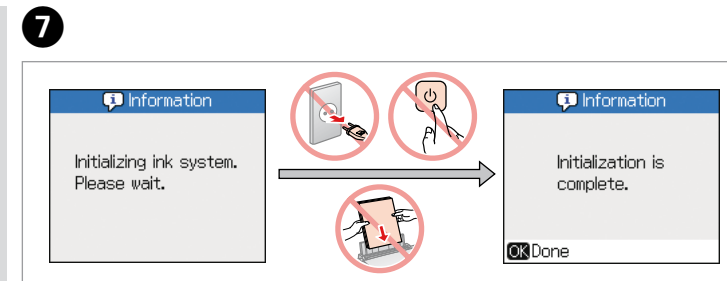
Cartușele de cerneală instalate inițial în imprimantă vor fi utilizate parțial pentru încărcarea capului de imprimare. Aceste cartușe au o capacitate mai redusă de imprimare comparativ cu următoarele cartușe ce vor fi utilizate.


Първоначално поставените във вашия принтер касети с мастило ще бъдат използвани частично за зареждане на печатащата глава. С тези касети може да се отпечатват по-малко страници в сравнение със следващите касети с мастило.

Šajā printerī sākotnēji ievietotās tintes kasetnes tiks daļēji izmantotas drukas galviņas uzlādē. Šīs kasetnes var izdrukāt mazāku lapu skaitu salīdzinājumā ar nākamajām kasetnēm.

Pirmą kartą į jūsų spausdintuvą įdėtos rašalo kasetės bus iš dalies panaudotos spausdinimo galvutei užpildyti. Naudojant šias kasetes, atspausdinsite mažiau lapų, lyginant su vėlesnėmis rašalo kasetėmis.

Printerisse algselt paigaldatud tindikassetid kasutatakse osaliselt ära prindipea tindiga täitmiseks. Nendega võib saada printida vähem lehekülgi kui pärastiste tindikassettidega.



 Așteptați aproximativ 2,5 min.
Изчакайте около 2,5 минути.
Nogaidiet aptuveni 2,5 min.
Palaukite maždaug 2,5 min.
Oodake umbes 2,5 minutit.

Atašarea autocolantului suplimentar de panou
Залепване на допълнителен стикер на панела
Paneļa papildu uzlīmes uzstādīšana
Papildomo skydelio lipduko užklėjavimas
Paneeli kleebise paigaldamine

În funcție de zonă, este posibil ca autocolantele suplimentare să nu fie disponibile.

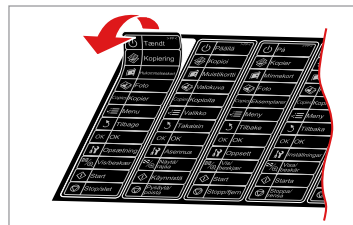
В зависимост от местоположението може и да няма допълнителни стикери.

Atkarībā no valsts, papildu uzlīmes var nebūt pieejamas.

Atsižvelgiant į regioną papildomų lipduokų gali nebūti.

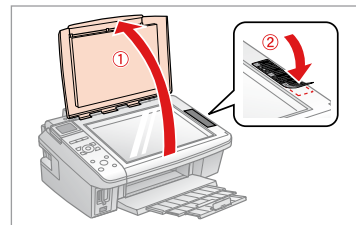
Sõltuvalt asukohast ei pruugi kleebised saadaval olla.

1



Desprinđeți.
Отлепете.
Noņemiet.
Atklijuokite.
Tõmmake ära.

2



Lipiți.
Залепете.
Užlimėjiet.
Priklijuokite.
Kleepige.

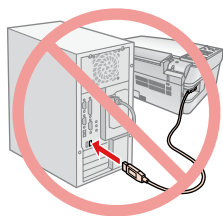
Instalarea software-ului

Инсталиране на софтуера

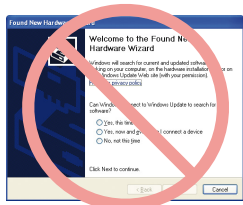
Programatūras uzstādīšana

Programinės įrangos diegimas

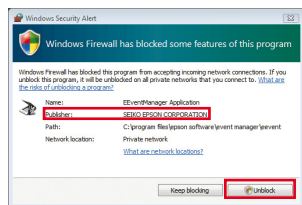
Tarkvara installimine



Nu conectați cablul USB până când nu vi se solicită acest lucru.
Не свързвайте USB кабела, докато не получите инструкции за това.
Nepieslēdziet USB kabeli, iekams tas netiek norādīts.
Nejunkkite USB kabelio, kol jūsų nepaprašys.
Ärge ühendage USB-kaablit enne, kui olete saanud sellekohase juhise.



Dacă apare acest ecran, faceți clic pe **Cancel (revocare)**.
Ако се появи този екран, кликнете върху **Cancel (Отмяна)**.
Ja parādās šis ekrāns, uzklikšķiniet uz **Cancel (Atcelt)**.
Jeī atsiras šis langas, paspauskite **Cancel (atšaukti)**.
Kui ilmub see ekraan, klõpsake **Cancel (Tühista)**.



Dacă este afișată alerta Firewall, confirmați că editorul este Epson, apoi permiteți accesul aplicațiilor Epson.
Ако се появи предупредителното съобщение на Firewall, потвърдете, че издателят е Epson, след това разрешете достъпа за приложенията на Epson.

Ja parādās Firewall brīdinājums, apstipriniet, ka izdevējs ir Epson, un tad apstipriniet pieeju Epson lietojumprogrammām.

Jeī pasirodys ugniasienės įspėjimas, patvirtinkite, kad leidėjas yra „Epson“, tada leiskite „Epson“ programų prieigą.

Kui kuvatakse tulemüüriteade, kinnitage, et tootja on Epson ning lubage juurdepääs Epsoni rakendustele.

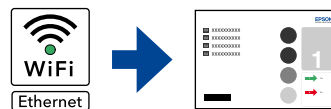
Pentru conexiuni Wi-Fi și de rețea (numai pentru SX510W/TX550W), consultați manualul Ghid de configurare a rețelei/Wi-Fi.

За Wi-Fi и мрежова връзка (само SX510W/TX550W) вижте Ръководство за Wi-Fi/мрежови настройки.

Informāciju par Wi-Fi un tikla savienojumu (tikai SX510W/TX550W) skatiet Wi-Fi/tikla iestatīšanas rokasgrāmata.

Kaip sukongfigūruoti Wi-Fi ir tinklo ryšį (tik SX510W / TX550W), žr. Wi-Fi / tinklo sąrankos vadovas.

Wi-Fi ja võrgu ühendustele (ainult SX510W/TX550W), vaadake Wi-Fi/võrgu häälestamise juhendit.



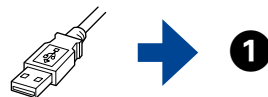
Pentru conectarea USB, mergeți la pasul 1 pentru instalare.

За свързване към USB, преминете към стъпка 1 за инсталиране.

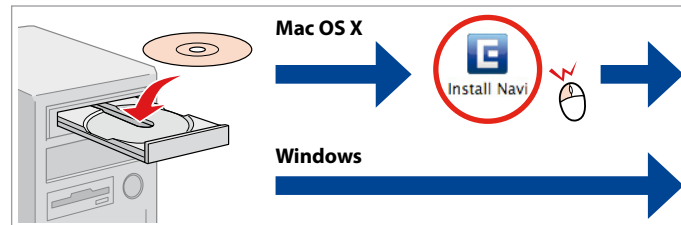
Lai skatītu informāciju par USB savienojumu, pārvietojieties uz soli 1, lai veiktu instalāciju.

Norėdami prijungti ir nustatyti USB, pereikite prie 1 žingsnio.

USB-ühenduse loomiseks järgige installimise juhist 1.



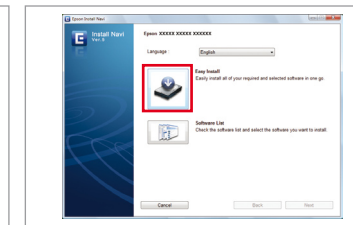
1



Introduceți.
Вкарайте.
Вкарайте.
levietojiet.
Įdėkite.
Sisesta.

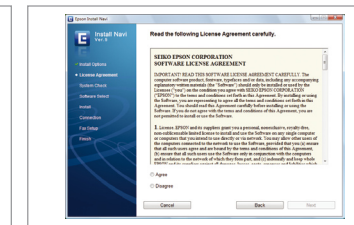
Windows: Niciun ecran de instalare? →
Windows: Няма екран за инсталация? →
Windows: Nav redzams instalēšanas ekrāns? →
Windows: Nēra diegimo langos? →
Windows: installikuva ei ilmu? →

2



Faceți clic.
Кликнете.
Uzklikšķiniet.
Spustelėkite.
Klõpsake.

3



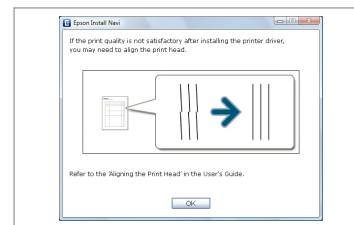
Urmați instrucțiunile.
Следвайте инструкциите.
Sekojiet instrukcijām.
Vykdykite instrukcijas.
Järgige juhiseid.

4



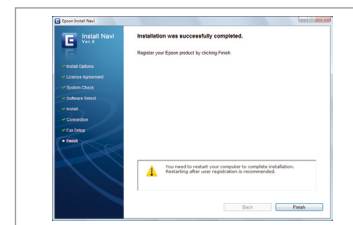
Conectați la PC.
Свържете към вашия компютър.
Pievienojiet datoram.
Prijunkite prie savo kompiuterio.
Ühendage arvutiga.

5



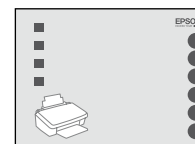
Verificare.
Проверете.
Pārbaudiet.
Patikrinkite.
Kontrollige.

6



Instalare finalizată.
Инсталацията е завършена.
Instalācija pabeigta.
Diegimas baigtas.
Installimine on lõpetatud.

Cum se obțin mai multe informații
Получаване на повече информация
Kā iegūt plašāku informāciju
Kaip gauti daugiau informacijos
Lisateabe saamine



Copiere/Tipārire/Depanare fără computer
Копиране/Печат/Отстраняване на неизправности без компютър
Kopēšana/Drukāšana/Traucējummeklēšana bez datora
Kopijavimas/spausdinimas/trikčių diagnostika be kompiuterio
Kopeerimine/Printimine/Tõrkeotsing ilma arvutita



Tipārire/Scanare/Rețea (SX510W/TX550W)/Depanare folosind un computer.
Печат/Сканиране/Работа в мрежа (SX510W/TX550W)/Отстраняване на неизправности с компютър
Drukāšana/Skenēšana/Tiklošana (SX510W/TX550W)/Traucējummeklēšana ar datoru
Spausdinimas/nuskaitymas/darbas tinkle (SX510W/TX550W)/trikčių diagnostika su kompiuteriu
Printimine/Skaneerimine/Võrgundus(SX510W/TX550W)/Tõrkeotsing arvutiga